

**+AKE  
CARE**

**NEWSLETTER: *be healthy***



**Edition 2, March 2014**

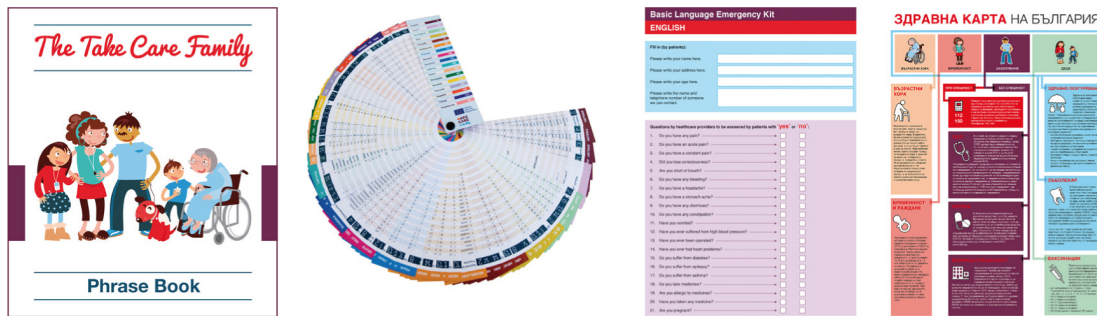
El Proyecto Take Care tiene como objetivo ayudar a los migrantes a obtener nuevas habilidades lingüísticas relacionadas con asuntos de salud, mejorar la comunicación entre los profesionales sanitarios y los pacientes y proporcionar información sobre el sistema de salud en los países asociados: Bulgaria, Chipre, Alemania, Lituania, Países Bajos, Portugal, Rumanía y España.



**Partner meetings in Lindau, Lisbon & Larnaca  
Methodology & Product Development**

Durante los últimos meses, los socios del proyecto han trabajado duro para desarrollar el producto principal del proyecto: La Guía de Lenguaje Sanitario para Migrantes. Los socios han llevado a cabo 3 reuniones de trabajo para discutir y desarrollar la metodología y el contenido de los materiales, así como para acordar los criterios para la organización de los talleres de formación y los cursos cortos de idiomas que tendrán lugar en la primavera de 2014.

# Take Care Language Guide for Migrants



La Guía de Lenguaje Sanitario para Migrantes incluye:

## Libro de frases

El *Libro de frases* está dividido en 12 temas de salud. Cada uno de ellos incluye palabras clave, frases y diálogos. Además, incluye una descripción de las partes del cuerpo humano y algunos síntomas comunes.

## Abanico de palabras

El *Abanico de palabras* proporciona una lista de aproximadamente 30 palabras de cada tema traducidas a 17 idiomas. Puede utilizarse en paralelo al *Libro de Frases*.

## Ruta médica

La *Ruta del médica* proporciona información sobre el sistema de salud del país, incluyendo emergencias, seguros, asistencia primaria, maternidad, cuidado de personas mayores, etc

## Kit de emergencia de lenguaje básico

El *Kit de emergencia de lenguaje básico* ayuda a los profesionales sanitarios a comunicarse con los migrantes en situaciones de emergencia. Está disponible en 17 idiomas.

Todos los materiales están disponibles en la **página web** de *Take Care*:

[www.takecareproject.eu](http://www.takecareproject.eu)

## Próximos eventos:

- Talleres de formación para representantes de organizaciones que trabajan con migrantes - marzo 2014
- Cursos cortos de idiomas para migrantes - abril 2014
- Seminarios de explotación en todos los países socios - junio 2014

Para más información, por favor ponte en contacto con: [ifes-valencia@valencia.ifes.es](mailto:ifes-valencia@valencia.ifes.es)



Lifelong Learning Programme

This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.